

# Plaine de Ninive : SOS sur tous les fronts

## À la une page 3

**SOS Chrétiens d'Orient soutient les libérateurs de la plaine de Mossoul**  
L'offensive des troupes de la coalition a débuté. Les premiers villages chrétiens ont été libérés. Nous nous tenons aux côtés des soldats et des déplacés.



## Dossier page 10

**Un bol d'air pour les jeunes chrétiens !**

Cet été, 4 452 enfants et adolescents sont partis en camp d'été avec SOS Chrétiens d'Orient. À travers des activités sportives et ludiques, ils ont pu oublier pendant un temps les difficultés de la guerre et de l'exil.

## Actualités page 12

**SOS se déploie en Égypte**

SOS Chrétiens d'Orient a effectué cet été une mission temporaire au Caire. Pour la première fois, nos volontaires sont venus en aide aux chrétiens qui vivent du ramassage des ordures.

## Reportage page 8

**Les jeux olympiques des réfugiés chrétiens**

Les volontaires de SOS Chrétiens d'Orient ont organisé dix jours d'épreuves sportives à Mangesh.

# Génération SOS

Je vous écris sur la route qui relie Damas à Homs. Au loin, à l'est, se trouve l'organisation État islamique, à l'ouest l'ex-Front al-Nosra, branche syrienne d'al-Qaïda. Partout, des villages éventrés par la guerre et des hommes meurtris par le terrorisme islamiste. J'ai une pensée pour vous alors que je traverse ces villages, écoles, maisons, et autres églises restaurés grâce à vos dons.

Ce magazine vous offre certainement un peu de la belle reconnaissance que je décèle dans les regards des plus anciens et de l'affection que nous portent les plus jeunes.

En Syrie, c'est une nation entière qui est reconnaissante des efforts de nos volontaires. Dans le même temps, à quelques centaines de kilomètres, l'Armée irakienne et les peshmergas kurdes, avec l'aide des milices chrétiennes, lancent leur campagne pour reconquérir la plaine de Ninive.

L'objectif ? Les villages chrétiens et Mossoul. Alors que je déambulais en 2014 avec Arthur et Benjamin, les deux autres fondateurs de l'association, et en compagnie d'amis dans les rues de ces villages, je ne m'imaginai pas qu'ils seraient, un jour, entièrement dévastés par la barbarie islamiste.

Aujourd'hui, leur libération est le signe d'une renaissance. Mais aussi d'une exigence : forts des informations que vous trouverez dans ces pages, nous devons tout faire, mobiliser chacun,

pour que les chrétiens d'Orient puissent vivre à nouveau sur la terre de leurs pères. Quel objectif plus noble ? Quelle mission plus exigeante ? Le fabuleux monastère de Mar Matti pourra demain surplomber des villages de chrétiens qui rebâtissent leur économie, retrouvent le chemin de l'école ou du travail. Le plus vite sera le mieux, sans quoi toutes les forces internationales qui poussent à leur émigration et à la déstabilisation du Proche-Orient auraient gain de cause.

Nous ne pouvons pas laisser faire cela. D'abord parce que SOS Chrétiens d'Orient connaît, par son expérience quotidienne, sur le terrain, les drames qu'une telle conclusion engendrerait au Liban ou en Jordanie et, de manière générale, dans toute la région. Ensuite, parce que le peuple français devrait porter la honte de ceux qui trahissent notre vocation séculaire dans la région. Enfin, parce que le poumon oriental de l'Église est nécessaire à sa pleine respiration. SOS Chrétiens d'Orient assume son rôle d'humanitaire en zone de guerre depuis des années maintenant. Avec votre soutien, donnons-nous les moyens d'accomplir une mission de constructeurs en zone de paix.

Nos volontaires peuvent le faire, et votre soutien, je n'en doute pas, continuera à faire de la génération qu'ils constituent, le ferment d'une renaissance de la présence de la France pour les chrétiens d'Orient.



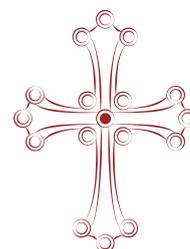
*Charles de Meyer*

**CHARLES DE MEYER**  
Président de SOS Chrétiens d'Orient



# L'espoir renaît à Ninive

Le 17 octobre, à 6 h 30 du matin, le premier ministre irakien Haïder al-Abadi annonçait le lancement de l'opération de libération de la plaine de Ninive. Cette nouvelle a ranimé la flamme de l'espoir chez les chrétiens des camps autour d'Erbil. Un retour dans leurs foyers semble à nouveau possible. SOS Chrétiens d'Orient mobilise toute ses forces afin d'accompagner la reconstruction de leurs villages.



## SOS s'engage pour rendre leur âme aux villages chrétiens

L'armée de la coalition a lancé sa grande offensive contre l'organisation Etat islamique dans la plaine de Ninive. SOS Chrétiens d'Orient se tient aux côtés des libérateurs. Nous leur apportons des vivres, des médicaments et les formons aux techniques de premiers secours. Il s'agira ensuite d'aider les populations déplacées à retrouver leurs foyers en toute sécurité.



**L**A TERRE, très sèche, craque sous les bottes. À chaque pas, un peu de poussière se soulève et part dans le souffle du désert. Le vent ne parvient pas à tempérer la chaleur écrasante de la plaine de Ninive, qui s'étend à perte de vue. Tanneguy Roblin, chef de mission adjoint en Irak pour SOS Chrétiens d'Orient, contemple le paysage. Il vient de livrer deux tonnes de ravitaillement aux pershmergas.

Cette aide entre dans le cadre de notre mission auprès des combattants irakiens et kurdes. Ceux-ci participent à la grande offensive lancée le 17 octobre. Objectif : la libération de Mossoul, « capitale » de Daech en Irak. Appuyés par les avions de chasse de la coalition internationale, plus de trente mille soldats sont partis à l'assaut du prétendu califat islamique dans ce qui est déjà considéré comme la plus importante bataille que la région ait jamais connue.

### TRENTE MILLE SOLDATS MOBILISÉS

Nos équipes interviennent depuis près de deux ans auprès des déplacés chrétiens des camps d'Erbil. Ils ont vécu à leurs côtés le tragique été 2014. Des dizaines de milliers de civils ont fui l'arri-

vue des islamistes de Daech à Mossoul et dans les villages alentour. L'abattement se lisait alors sur le visage des réfugiés, fatigués par leur fuite sous un soleil de plomb.

### UN ENGAGEMENT DANS LA DURÉE

Depuis, avec le soutien des volontaires et de nos généreux donateurs, nous avons permis aux chrétiens de retrouver leur dignité. Notre association leur a offert un toit, a construit des écoles, a acheminé des vivres. Aujourd'hui, les visages des déplacés ont changé d'expression. L'annonce de l'offensive pour libérer Mossoul est pour eux synonyme d'espérance. Elle augure un possible retour à une vie normale dans leurs villages ancestraux. SOS Chrétiens d'Orient est en première ligne pour préparer l'après-Daech. Les combattants ont besoin d'être ravi-



*Un chef pershmerga remercie Tanneguy (à gauche), chef de mission adjoint en Irak. L'aide apportée par SOS Chrétiens d'Orient est l'une des clefs du succès de l'offensive alliée dans la plaine de Ninive.*

### Des vivres pour les soldats

Dans l'esprit des origines de la Croix-Rouge, SOS Chrétiens d'Orient fournit plusieurs types de denrées alimentaires (thé, café, riz) aux combattants irakiens et kurdes libérant la plaine de Ninive. Les soldats ont reçu plus de deux tonnes de vivres au total. Notre association les a également formés aux gestes de premiers secours et leur a assuré un ravitaillement en médicaments et en matériels de santé.





taillés, mais également d'être formés aux techniques des premiers secours. À cela s'ajoute notre programme de déminage des localités libérées de la plaine de Ninive.

### SÉCURISER PUIS RECONSTRUIRE

Pour ralentir l'avancée des alliés, les terroristes de Daech ont tapissé de mines les villages chrétiens. Comme le sergent Saif Ali Thamer, démineur de l'Armée irakienne, l'a raconté à notre responsable local, les islamistes « ont des mécanismes d'activation très variés – par laser, au toucher, au poids, à distance... – et cherchent toujours de nouvelles astuces. On s'attend donc à chaque fois au pire avec eux. » Forte de son expérience sur le terrain, notre association est en relation avec des

entreprises spécialisées dans le déminage. Une fois ce travail de sécurisation effectué, les familles pourront revenir et la reconstruction commencera.

Toutes ces actions s'échelonnent sur plusieurs mois. Leur coût : près de deux millions d'euros. Une somme considérable qui nécessitera une mobilisation importante de nos donateurs. Dans ces villages dévastés par la barbarie islamiste, les besoins sont également humains. Nous pouvons compter sur l'engagement courageux de nombreux jeunes à nos côtés.

Les futurs volontaires de SOS Chrétiens d'Orient participeront à la réhabilitation des églises, des commerces et des maisons détruits par les islamistes. En Irak comme en Syrie, c'est l'âme de ces villages chrétiens que les Français rebâtissent !

## CHRONOLOGIE

### 10 juin 2014

Mossoul, deuxième plus grande ville d'Irak, tombe aux mains des islamistes de Daech. L'exode des chrétiens vers le Kurdistan d'Irak commence.

### 6 août 2014

La plus grande ville chrétienne de la plaine de Mossoul, Qaraqosh, est prise par les combattants de l'organisation État islamique.

### Août 2014

La mission de SOS Chrétiens d'Orient en Irak devient permanente et s'installe à Erbil afin d'être au plus près des déplacés.

### 17 octobre 2016

Le chef du gouvernement irakien annonce à la télévision le début de la grande offensive pour la libération de Mossoul et sa région.

### 22 octobre 2016

Qaraqosh est libérée. Les cloches des églises sonnent à la volée après plusieurs années d'un long mutisme.



*L'importance du chantier de reconstruction de la cathédrale Notre-Dame-de-la-Paix témoigne de la priorité que les chrétiens de Homs accordent à la réouverture de leur principal lieu de culte.*

## À Homs, la reconstruction malgré les bombes

**Tout au long de l'été, les volontaires de SOS Chrétiens d'Orient ont aidé à la reconstruction de l'archevêché grec-melkite catholique de Homs. Ce dernier avait été ravagé par les islamistes en même temps que la cathédrale voisine Notre-Dame-de-la-Paix.**

LES IMPACTS de balles se lisent encore sur la façade de la cathédrale Notre-Dame-de-la-Paix. En ce jour de mai 2014, M<sup>gr</sup> Jean-Abdo Arbach, archevêque grec-melkite catholique de Homs, Hama et Yabroud, inspecte le bâtiment. Les islamistes viennent tout juste de l'abandonner. Ils y avaient établi un quartier général, ainsi qu'un hôpital de campagne. Son tour accompli, l'archevêque repart vers ses obligations. Moins de dix minutes après son départ, une explosion retentit dans la cathédrale. Les terroristes avaient placé une puissante bombe sous la cathèdre. Une sorte de cadeau d'adieu empoisonné. Deux victimes sont à déplorer. Les dégâts matériels sont impressionnants.

Selon le père Édouard, économiste de la cathédrale, « cette seule explosion a causé dix fois plus de dommages que l'occupation terroriste. »

### BÂTIR UN AVENIR SOLIDE

Grâce à la générosité de nos donateurs, les travaux de réparation de la cathédrale ont pu commencer deux ans après l'explosion provoquée par les terroristes. Tandis que des ouvriers spécialisés se chargeaient du chantier de Notre-Dame-de-la-Paix, les volontaires venus de France, aidés par nos volontaires syriens, ont contribué durant tout l'été à la réfection de la cour et des locaux de l'archevêché. Les fortes chaleurs n'ont pas entravé l'avancée

du chantier. La température est tout de même montée jusqu'à 45 °C !

Les volontaires ont été impressionnés par la volonté des Syriens qu'ils ont croisés. La guerre n'est pas encore terminée qu'ils commencent déjà à rebâtir leur patrimoine, leurs églises ou leurs foyers. Pour eux, il s'agit de préparer l'avenir de la Syrie.

Les chrétiens de Syrie ont aussi à cœur de servir leur pays, comme les volontaires l'ont appris au contact d'Ahmed, un des ouvriers. Ancien soldat, il a été blessé au genou en combattant les djihadistes.

Une fois relevé, l'archevêché redeviendra ce qu'il était avant la guerre : un lieu de rencontre et de rassemblement ouvert à tous. ■

## Pour que vivent les communautés chrétiennes et leur héritage

SOS Chrétiens d'Orient soutient la reconstruction de plusieurs centres de catéchèse dans l'archiéparchie de Homs. Une mission cruciale pour la transmission de la foi au Proche-Orient.

Les églises ne sont pas les seuls bâtiments à avoir été pris pour cible par les terroristes islamistes. Ces derniers se sont aussi acharnés sur les centres paroissiaux. Des cibles qui n'ont pas été

choisies au hasard. C'est dans ces centres que les chrétiens de la région de Homs transmettent leur foi à leurs enfants.

En faisant abattre ces lieux d'enseignement, les islamistes cherchent à empêcher la transmission d'une foi chrétienne qu'ils abhorrent.

SOS Chrétiens d'Orient s'est engagé pour la restauration et l'agrandissement du centre paroissial du village de Kafr

Bohum, et pour la construction de ceux de Rableh, Maamura et Djemanieh. Cette aide se traduit par un financement des travaux selon les besoins des différents centres.

En participant à ces réouvertures, notre association facilite la transmission de notre héritage aux plus jeunes.

C'est la survie des communautés chrétiennes en Syrie et au Proche-Orient en général qui est ici en jeu.



Les volontaires français et syriens ont assisté à la messe célébrée par le père Augustin-Marie Aubry, de la Fraternité Saint-Vincent-Ferrier, au sein de la chapelle du château.

## Le Krak retrouve le Christ

Cet été, le Kyriale, chanté par les volontaires de SOS Chrétiens d'Orient, a retenti dans la chapelle du Krak des chevaliers à l'occasion de la première messe célébrée là-bas depuis 745 ans. Retour sur cet événement extraordinaire.

L'ÉVÉNEMENT était attendu depuis près de huit siècles. La chapelle de la forteresse des Hospitaliers de Saint-Jean-de-Jérusalem a accueilli sa première messe depuis la prise du lieu saint par les Mamelouks, en 1271. À compter de l'arrivée des troupes musulmanes du sultan Baybars I<sup>er</sup>, plus aucun office chrétien n'y avait été célébré. Seule une messe des Rameaux avait été célébrée en 1940 dans la cour du Krak.

La région abritant la citadelle sépare la côte syrienne

du massif de l'Oronte, aux confins du Djebel Ansarieh. Elle est à nouveau accessible : en mars 2014, l'Armée arabe syrienne l'a libérée du joug des islamistes.

### SOUFFLE NOUVEAU

Deux ans plus tard, un matin d'été 2016, plusieurs volontaires de SOS Chrétiens d'Orient présents en Syrie, de Maaloula à Homs en passant par la Vallée des chrétiens, quittent temporairement leur mission à l'occasion d'un court déplacement

au Krak des chevaliers. En pénétrant dans la forteresse, nos bénévoles sont marqués par l'ambiance du lieu, témoignant en silence des années de guerre. Il faut se faufiler entre les trous d'obus et les gravats pour atteindre la chapelle du château.

Un autel y est dressé. Posée au milieu, une croix est entourée de deux cierges. Entre les murs massifs de l'édifice religieux résonnent cantiques et paroles latines de la messe selon le rit dominicain.

Revêtu de ses ornements, tourné vers le Christ, le père Augustin-Marie Aubry se prépare à recevoir dignement sur l'autel. Des religieuses syriennes sont venues pour assister à l'office à caractère extraordinaire, heureuses de s'associer au groupe des jeunes volontaires. Là, les chrétiens ont pu redonner à la chapelle ce souffle qu'elle avait perdu depuis 745 ans. Comme un vent de renouveau qui s'élève au cœur d'un territoire épuisé depuis 2012 par un conflit fratricide. ■

## L'Orient chrétien aux JMJ

« Notre ville a été détruite, ruinée et brisée. Nous sommes la ville oubliée. Ma foi en Jésus-Christ est la raison de ma joie et de mon espoir. Quoi qu'il advienne, personne ne sera jamais capable de me l'enlever. »

Rand Mittri, jeune Aleppine de 26 ans arborant sur son T-shirt le logo de SOS Chrétiens d'Orient, laisse éclater son bonheur. Devant Sa Sainteté le pape François et les deux millions de jeunes présents à l'occasion des XXXI<sup>es</sup> Journées mondiales de la Jeunesse, elle s'exprime d'une voix tremblante d'émotion.

Confrontée à l'évocation de souvenirs douloureux, la jeune Syrienne a affirmé avec conviction et ardeur sa foi et son espoir en Notre Seigneur Jésus-Christ malgré sa souffrance et les terribles maux de son peuple. C'est dans un silence empreint de compassion que la foule de jeunes, les évêques et le souverain pontife ont écouté attentivement ce discours d'espoir.





*À travers les différentes activités sportives, les jeunes ont appris à mettre en pratique l'esprit d'équipe, le don de soi et l'esprit de sacrifice.*



## Les déplacés chrétiens gagnent la médaille d'or du cœur

**La générosité ne connaît aucune frontière ! Cet été, la distance qui sépare Rio de Janeiro du Kurdistan irakien n'a jamais été aussi courte. Les jeunes déplacés chrétiens ont organisé à Mangesh leurs propres Jeux olympiques.**

**E**N PISTE ! Cet été, alors que les Jeux olympiques battaient leur plein à Rio, les jeunes déplacés chrétiens d'Irak se sont réunis dans le village de Mangesh pour participer aux premiers jeux olympiques chrétiens.

Les athlètes sont venus des camps de déplacés de Karemlash,

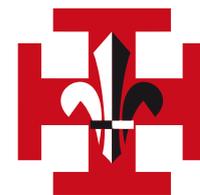
d'Ankawa II, ou des villages d'Al Qosh et de Mangesh. À travers diverses épreuves sportives, les équipes des différents camps se sont défiées dans une atmosphère à la fois joyeuse, fraternelle et détendue.

Tandis que les plus âgés s'affrontaient sur le terrain de balle au pied,

les plus jeunes se mesuraient au cours d'une série de jeux ludiques. Les nombreux participants avaient de l'énergie à revendre !

Durant dix jours, les volontaires de SOS Chrétiens d'Orient ont permis à ces jeunes chrétiens d'oublier la guerre et son cortège de malheurs. ■

# Des scouts français en mission au Pays du Cèdre



Au cœur de leurs vacances, les membres d'un clan Scouts Unitaires de France (SUF) ont accompli une route d'été plutôt inhabituelle. Partis pour intégrer les projets de SOS Chrétiens d'Orient au Liban, ces routiers ont été pris en charge par nos équipes.

**C'**EST un cadre somptueux que les Scouts Unitaires de France ont pu découvrir lors de leur venue au Liban. Hébergés dans le monastère de Qannoubine, entourés par le décor naturel de la Qadisha où la présence humaine est rare, les routiers du groupe Saint-Irénée de Lyon ont découvert Beit Eddine, Deir el Kamar et les sommets enneigés de Faraya. Des paysages qui comptent parmi les plus enchanteurs de la montagne libanaise.

Emprunts d'un esprit de foi et de service, ces scouts venus d'Europe ont parcouru deux lieux qui marquent l'histoire des chrétiens d'Orient : la mythique vallée sainte de la Qadisha et les environs de la ville de Sidon.

« **SI LA ROUTE TE MANQUE, FAIS-LA !** »

Un religieux français était là pour les guider : le frère Yves Prévost. Cet ermite, d'une grande érudition, vit très modestement en ce lieu hautement symbolique pour les chrétiens maronites. Avec le religieux, les jeunes Français ont remis en état de nombreux

petits raidillons afin de rouvrir des sentiers de grande randonnée.

Puis, au cours des derniers jours de leur route libanaise, le groupe s'est rendu dans les environs de Sidon. Là, il a participé à l'une des missions essentielles de notre association : œuvrer au maintien sur place des communautés chrétiennes.

Logés dans un village voisin, dans lequel ils ont rencontré des jeunes habitants de leur âge, les scouts ont contribué à la restauration de l'école d'Ain el-Mir, située à six kilomètres à l'est de Sidon et à l'aménagement de nouvelles salles de classe.

La présence de ces routiers volontaires était visiblement du goût de la conservatrice du musée national. Cette dernière leur a offert une visite du lieu, véritable immersion dans la riche culture libanaise.

SOS Chrétiens d'Orient est fière d'avoir accueilli ces jeunes Français engagés sur le terrain. Ces scouts se sont fait généreusement l'écho de la recommandation issue du cérémonial du départ routier : « Si la route te manque, fais-la ! » ■

## Les valeurs du scoutisme rayonnent dans les camps

Le camp de réfugiés d'Ankawa se trouve dans la banlieue de la ville d'Erbil, dans le nord de l'Irak.

Depuis le mois d'août, SOS chrétiens d'Orient a mis sur pied la troupe de l'Immaculée. En rassemblant une cinquantaine de jeunes adolescents, l'objectif est double.

Tout d'abord, occuper une population largement désœuvrée ; ensuite, lui enseigner à se prendre en main et à développer son sens des responsabilités à travers des travaux pratiques et des apprentissages traditionnels scouts.

Encadrée par nos volontaires et de jeunes Irakiens, la troupe se réunit chaque semaine dans la grande salle du camp.

SOS Chrétiens d'Orient aide ces jeunes scouts en leur apportant uniformes, tentes et matériel pédagogique.

Notre but est simple : véhiculer les valeurs du scoutisme dans ces communautés chrétiennes. Le message hérité de Baden Powell aidera ces jeunes réfugiés à dépasser leurs difficultés. Ils auront besoin de cette force pour affronter la vie en exil ainsi que les défis qui se dresseront devant eux lors du retour dans leurs foyers, après la libération.





## Un été de sourires grâce à nos volontaires

Cet été, 4 452 enfants de Syrie, Liban, Jordanie, Égypte et Irak ont eu la chance de participer à l'un des douze camps d'été encadrés par les volontaires de SOS Chrétiens d'Orient.

**M**ERcredi 10 août 2016, Mangesh. Après une semaine de préparation par l'équipe de volontaires, le camp est enfin prêt à accueillir vingt-quatre enfants et adolescents. Les jeunes arrivent en fin d'après-midi, plongeant le camp dans un joyeux bazar. Les jeunes jouent à la balle au pied. Dans une ronde de maillots colorés, les blagues fusent en syriaque. Après l'installation dans les tentes et les bungalows, le dîner est servi, avant que ne soit improvisée une veillée chantante. Dans une atmosphère joviale, chants en français et en arabe, religieux et modernes, se mélangent harmonieusement, bien que sans souci de logique. Quoiqu'il en soit, tous les participants pourront en témoigner, on n'a jamais vu une veillée aussi joyeuse !

À Mangesh, dix-huit volontaires français étaient sur place cet été pour encadrer les quelques dizaines de jeunes venus du camp d'Ankawa, avec l'accompagnement spirituel de l'abbé de La Roque. Durant une semaine, les volontaires de la mission Irak ont redoublé d'efforts pour apporter un peu de joie et de réconfort à ces enfants chrétiens chassés de leur terre et réfugiés loin de chez eux, à Erbil.

### DES CAMPS ORGANISÉS DE L'ÉGYPTE À L'IRAK

Au Liban, pas moins de sept patronages se sont enchaînés, dans six lieux différents, réunissant un total de 664 enfants. À l'issue de l'un des deux camps

organisés dans la vallée de la Bekaa, la petite Mariam, âgée de dix ans, a conclu avec une étonnante sagesse : « La vie est très jolie alors vis-la bien, car tu ne sais jamais quand tu meurs. »

Terminant un autre camp, toujours au Liban, Charbel, orphelin de onze ans, témoigne pour sa part du changement opéré dans son cœur au cours des deux semaines passées avec les volontaires français : « Ils nous ont donné de la joie et nous ont appris à jouer tous ensemble. On les a pris comme nos frères et sœurs, ils se sont intéressés à nous. »

En s'investissant de la sorte, les volontaires français souhaitent offrir à ces enfants et adolescents des moments heureux qui les sortent d'un quotidien morose. C'était le cas en Irak et au Liban mais également en Syrie, où SOS

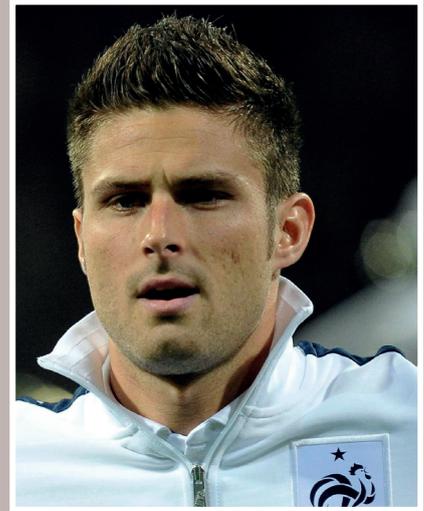
Chrétiens d'Orient a financé une quinzaine de camps organisés par des associations chrétiennes locales, dont plusieurs pour des scouts, et envoyé une dizaine de volontaires en soutien.

**LE SCOUTISME, UN AXE D'ACTION POUR NOS VOLONTAIRES**

Plus loin, en Égypte, des volontaires de SOS Chrétiens d'Orient ont été présents tout l'été au Caire, organisant notamment des activités ludiques pour les enfants du quartier des chiffonniers d'Ezbeth el-Nakhl. Les scouts chrétiens de ce lieu ont, eux aussi, bénéficié du renfort de SOS Chrétiens d'Orient pour le bon déroulement de leurs sorties.

En Jordanie enfin, les volontaires de SOS Chrétiens d'Orient ont organisé un camp au milieu du désert, à Smakieh, le dernier village entièrement chrétien du pays. À cent vingt kilomètres plus au nord, la paroisse de Marj-al-Hamam a accueilli près de quarante petits Jordaniens et trente enfants irakiens. Du 4 au 11 juillet, ces jeunes ont enchaîné activités sportives, travaux manuels, temps de prière, danse, musique, le tout dans une ambiance fraternelle et joyeuse.

Nous le savons de source sûre, ces camps d'été ont été de merveilleux moments pour les 4452 jeunes concernés. Espérons qu'ils seront encore plus nombreux l'année prochaine !



**Olivier Giroud bientôt en Irak ?**

**Allez les Bleus !** Lors du dernier Euro de football, les jeunes chrétiens du camp d'Ankawa II, à Erbil, avaient choisi de supporter l'équipe de France. Pendant que les passionnés suivaient les matchs de leurs champions à la télévision, une idée folle a germé dans l'esprit des volontaires de SOS Chrétiens d'Orient : faire venir Olivier Giroud, l'attaquant de l'équipe de France, pour jouer avec les jeunes du camp.

Une campagne a été lancée sur les réseaux sociaux pour interpeller le joueur d'Arsenal. Olivier Giroud est l'un des rares joueurs de football qui affiche publiquement son catholicisme. Malheureusement, l'attaquant des « Gunners » ne pouvait pas se rendre en Irak. Mais le joueur a tenu à remercier les jeunes chrétiens du camp par un message vidéo. Les enfants en sont convaincus, si Olivier Giroud n'a pas pu venir à Erbil, ce n'est que partie remise !



**Un terrain de sport pour les enfants d'Hassakeh**

Piste en matière synthétique, tracés blancs, rêves de record : un terrain de sport, financé par SOS Chrétiens d'Orient avec le soutien de ses donateurs, a vu le jour à Hassakeh, au Nord-Est de la Syrie. Cet espace a été construit sur le complexe de l'école privée al-Amal. À travers la pratique du sport, notre association offre aux écoliers de Hassakeh un moyen de se donner à fond et de laisser de côté, le temps d'un match, les tourments de la guerre. Le sport, en Syrie comme dans tous les pays en guerre, est un moyen de garder espoir. C'est d'ailleurs ainsi que l'archevêque syriaque orthodoxe de Hassakeh, voit les choses : « Nous donnons de l'espoir à nos enfants, ils

sont notre futur, ils sont le nouveau sang de la Syrie, notre pays bien-aimé où nous vivons. »



*Au début du mois d'août, l'archevêque syriaque orthodoxe de Hassakeh est venu inaugurer le terrain de sport financé par SOS Chrétiens d'Orient.*



*Sa Béatitudo Ibrahim Isaac Sidrak, pape et patriarche d'Alexandrie et de toute l'Afrique des coptes catholiques, a rencontré Benjamin Blanchard, directeur général de SOS Chrétiens d'Orient, et béni les locaux parisiens de l'association.*

## Un nouvel horizon s'ouvre pour nos bénévoles

**SOS Chrétiens d'Orient débarque en Égypte. Pour la première fois, cet été, nos volontaires sont venus en aide aux chrétiens des quartiers des chiffonniers du Caire.**

LE CAIRE, mégapole de plus de quinze millions d'habitants. Au milieu des tonnes d'ordures, des hommes et des femmes ramassent des bouteilles en verre, des débris de plastique, des morceaux de papier. Les Égyptiens les nomment *zabbalyns* : « chiffonniers ». Ils vivent dans un dénuement extrême. Leur quotidien tourne autour des objets qu'ils ramassent, trient et vendent pour récolter le peu d'argent qui les fait vivre. La capitale égyptienne génère chaque jour 1400 tonnes d'ordures. Rendez-vous compte du travail à accomplir pour trier ces pyramides de débris !

Dans les quartiers de chiffonniers, l'instruction n'est accessible qu'à une minorité d'enfants. Des écoles tenues

par la congrégation des Filles-de-Sainte-Marie (rendue célèbre par sœur Emmanuelle) ou par l'Église copte orthodoxe existent bien. Mais elles sont en nombre insuffisant. La moitié des enfants en âge d'être scolarisés ne vont pas à l'école par manque de place.

### ENFANTS CHIFFONNIERS

Grâce au soutien de nos donateurs, nous avons lancé un important chantier : la construction d'un nouvel établissement scolaire. Plus de trois mille enfants, issus des familles les plus pauvres, y recevront une éducation de qualité.

En plus de cette mission pour les enfants des chiffonniers, qui s'étendra sur plusieurs années, des volontaires

ont assuré, sur place, plusieurs actions ponctuelles durant l'été.

Nos jeunes volontaires ont élu domicile à Ezbet el-Nakhl, l'un des quatre bidonvilles où vivent les chiffonniers. Les Français ont travaillé sans relâche sous un soleil de plomb, au milieu des montagnes d'ordures encombrant chaque coin de rue. Cours de français pour enfants et adolescents, activités pour les personnes handicapées... Les tâches ne manquaient pas pour nos volontaires !

Cette mission a ouvert une parenthèse heureuse pour des enfants chrétiens défavorisés, issus de familles à la fois pauvres et marginalisées. C'est une lueur d'espoir qui s'allume. ■

## Des donateurs français sur les traces des chrétiens d'Irak

Accompagné du directeur général de SOS Chrétiens d'Orient, Benjamin Blanchard, et de l'écrivain Frédéric Pons, ancien rédacteur en chef des pages internationales de *Valeurs actuelles*, un groupe de donateurs s'est rendu au Kurdistan d'Irak avec l'agence Ictus Voyage. Ils y ont découvert les richesses culturelles des chrétiens irakiens et du peuple kurde. Les visiteurs se sont rendus sur des sites chargés d'histoire comme le monastère de Rabban Hormizd, celui de Mar Matti, le lieu saint yezidi de Lalesh ou la citadelle ottomane de Koya. Nos donateurs se sont également rendu compte du travail effectué par notre association auprès des chrétiens réfugiés de la plaine de Ninive.



# Chrétiens d'Orient : plus qu'une présence, une mission

Vient de paraître *Ne nous laissez pas disparaître, Un cri au service de la paix*, un livre d'entretiens de Sa Béatitude Grégoire III Laham, patriarche de l'Église grecque-melkite catholique, avec la journaliste Charlotte d'Ornellas.

LA SITUATION en Syrie vous paraît complexe et vous souhaitez l'éclairage d'un spécialiste ? Charlotte d'Ornellas,oureuse du Levant, apporte les réponses à vos questions. Reporter d'images à Boulevard Voltaire, grand-reporter à *Valeurs actuelles*, la journaliste s'est entretenue avec le patriarche de l'Église grecque-melkite catholique, Sa Béatitude Grégoire III Laham.

L'expérience de ce patriarche, à la tête de près de 1,4 million de fidèles, pour la plupart libanais, syriens et jordaniens, est cruciale pour ceux qui s'intéressent au sort des chrétiens vivant au Proche-Orient. Cet intellectuel religieux est un Syrien qui connaît parfaitement l'Orient et l'Occident. Il a mené des études de théologie à Rome et y a été ordonné en 1959. Mais son cœur restera toujours en Orient, pour y avoir vécu et œuvré toute sa vie.

Fervent défenseur de son Église et farouche promoteur du dialogue œcuménique entre les différentes

confessions, le patriarche d'Antioche et de tout l'Orient, d'Alexandrie et de Jérusalem-Est convaincu du rôle spécifique des chrétiens au Levant.

S'ils souffrent depuis le début du conflit syrien, les chrétiens d'Orient, en conservant leur foi, demeurent des marqueurs d'espérance. Comme le confie Sa Béatitude Grégoire III : « Nous sommes conscients de notre rôle dans une Syrie qui nous demande aujourd'hui une difficile marche avec le Christ. »

## UN VECTEUR DU DIALOGUE ENTRE LES COMMUNAUTÉS

Dans ce livre d'entretiens avec le patriarche des grecs-melkites catholiques, Charlotte d'Ornellas nous offre le regard original d'un des grands témoins chrétiens de la guerre en Syrie. La précision des observations de Sa Béatitude Grégoire III Laham nous renseigne avec rigueur au sujet du

chaos en Syrie, du sort des réfugiés et de la mission des chrétiens d'Orient.

*Ne nous laissez pas disparaître, un cri au service de la paix*, Charlotte d'Ornellas, éditions Artège, 180 p. A commander auprès de SOS Chrétiens d'Orient

Grégoire III Laham

**Ne nous laissez pas disparaître!**

*Un cri au service de la paix*

Entretien mené par Charlotte d'Ornellas



ARTÈGE

## SOS Chrétiens d'Orient sur les ondes

Chaque semaine, retrouvez les dirigeants de SOS Chrétiens d'Orient sur *Radio Courtoisie* avec le « Libre Journal des Débats », dirigé par Charles de Meyer, le mercredi de 21 h 30 à 23 heures ; et le « Libre Journal de la plus grande France », dirigé par Benjamin Blanchard, le samedi toutes les quatre semaines (26 novembre, 24 décembre, 21 janvier...), de 18 heures à 21 heures.

[www.radiocourtoisie.fr](http://www.radiocourtoisie.fr)

## Les motards soutiennent les chrétiens d'Orient

Chaque année, dans le petit village de Porcaro, des motards de la France entière viennent honorer la Sainte Vierge à l'occasion de la fête de l'Assomption.



Cette année, un groupe de quatre motards portait fièrement les couleurs de SOS Chrétiens d'Orient. Ils ont sensibilisé les participants aux drames que vivent les chrétiens d'Orient et leur ont présenté les réalisations de l'association en faveur de ces derniers. De nombreux motards ont manifesté leur intérêt et leur sympathie pour la cause des chrétiens persécutés au Proche-Orient.

*La bénédiction des motos est le grand événement du pèlerinage à la Madone des motards de Porcaro.*

## Vous nous avez écrit...

### Un espoir pour les réfugiés

« Merci beaucoup pour la donation que vous avez faite à notre Église pour aider les réfugiés qui restent ici, à Mangesh. Nous allons pouvoir leur donner un salaire régulier chaque mois pour le travail qu'ils effectuent au sein du centre de soins des réfugiés. Merci et puisse Dieu vous bénir. »

**Père Yoshia Sana,**  
Prêtre en l'église chaldéenne  
de Saint-Georges, Mangesh, Irak

### Une nouvelle clinique pour Alqosh

« Que Dieu bénisse les efforts et le travail de l'association SOS Chrétiens d'Orient et bénisse les volontaires et les bienfaiteurs de ses œuvres. C'est avec une immense joie que je tiens à vous annoncer qu'une clinique, financée grâce au soutien de SOS Chrétiens d'Orient, a été inaugurée à Alqosh. Grâce à vous, plus de 530 déplacés, ainsi que plusieurs centaines d'habitants des environs vont pouvoir désormais être soignés dans les meilleures conditions possible. Sachez que la clinique a déjà reçu de nombreux patients qui sont les preuves concrètes de la réussite de la collaboration

entre chrétiens de France et chrétiens d'Alqosh. »

**Père Ghazwan Baho,**  
Vicaire général du diocèse  
chaldéen d'Alqosh, Irak

### « J'ai senti que mon pays n'était pas oublié »

« Avant de venir en France, je n'aimais pas voyager car l'idée d'être loin de ma ville m'effrayait. Mais ma curiosité m'a poussé à découvrir Paris, la ville des rêves. Jour après jour, j'ai commencé à m'habituer à son rythme de vie avec mes amis. Et ce, même si nous sommes de nationalités différentes. Je retourne en Syrie en emportant beaucoup de nostalgie. Si un jour je meurs en Syrie, mon âme sera contente car leurs prières seront avec moi. »

**Majd Kassouha,**  
Jeune Aleppin venu en France cet été  
avec SOS Chrétiens d'Orient

### Pour ne pas oublier les chrétiens d'Orient

« Je suis une jeune chrétienne catholique qui vit en Europe et je n'ai jamais vraiment connu les chrétiens qui peuplent ces

terres du Levant depuis près de 2 000 ans. Ceux qui travaillent dans cette association me permettent de connaître leur situation réelle, de savoir ce qu'ils vivent – même les choses les plus difficiles et ce sont précisément des choses que je ne veux pas que l'on me cache. Je ne souhaite pas qu'ils souffrent en silence.

Comme dans toute association, des bénévoles partent régulièrement pour les aider sur place d'un point de vue matériel mais aussi humain. Leur démarche est très belle, en partant de peu ils ont réussi à leur donner beaucoup. J'ai envie de continuer à contribuer aux quelques moments de bonheur qu'ils pourront partager avec eux. »

**Euriell Bertaud du Chazaud,**  
Donatrice de SOS Chrétiens d'Orient

### Des médicaments pour les chrétiens

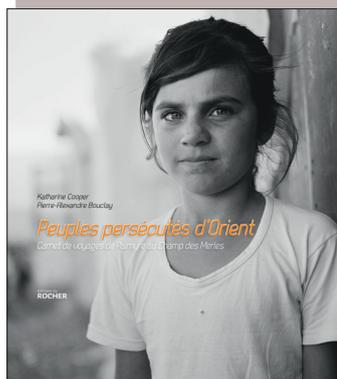
« Nous vous présentons nos plus sincères remerciements pour tout ce que vous avez fourni à notre clinique de Mar Qordagh. Avec notre plus grande gratitude et puisse Dieu toujours vous bénir pour votre service de l'Église. »

**Docteur Bader Noel,**  
Directeur de la clinique d'Alqosh, Irak

### Voyage auprès des peuples persécutés d'Orient.

« Sans doute les photographies de Katharine Cooper pourraient-elles se passer de légendes, tout comme le texte de Pierre-Alexandre Bouclay peut se lire sans recourir à l'image : ce qu'ils donnent tous deux à voir – et voir ici, c'est dire sur – acquiert d'emblée la force du témoignage » : voilà ce qu'écrit l'écrivain Richard Millet, qui a préfacé ce livre écrit par un tandem de reporters bien connu des amis de SOS Chrétiens d'Orient. On y trouvera une série de reportages sur le Kurdistan d'Irak ; les femmes combattantes kurdes ou yézidiennes ; la libération de Palmyre, en Syrie ; une visite à Damas, pour rencontrer le président syrien Bachar el-Assad ; une rencontre avec les chrétiens serbes du Kosovo (qui, techniquement, appartiennent aux Églises d'Orient) ; et, enfin, un magnifique sujet sur les volontaires de SOS Chrétiens d'Orient.

*Peuples persécutés d'Orient, Carnets de voyages de Palmyre au Champ-des-Merles*, Katharine Cooper (photos) et Pierre-Alexandre Bouclay (textes), éditions du Rocher, 90 pages, 150 photos, 35 euros, frais de port compris. A commander à SOS Chrétiens d'Orient.



## Égypte et Liban : venez à la rencontre des chrétiens d'Orient

Du 25 mars au 1<sup>er</sup> avril 2017, nous vous proposons, avec l'agence de voyages Odeia, de découvrir le Liban et son histoire plurimillénaire, notamment d'un point de vue géopolitique et religieux. Le voyage se fera accompagné par Benjamin Blanchard, directeur général de SOS Chrétiens d'Orient. Ce déplacement sera également ponctué de nombreuses rencontres avec des acteurs locaux, religieux et politiques et avec les volontaires de l'association SOS Chrétiens d'Orient.

Du 30 décembre 2016 au 11 janvier 2017, nous vous invitons à passer le Noël copte en Égypte sur les pas de la Sainte Famille et des Pères du Désert, et à la rencontre de l'Église copte-orthodoxe, en compagnie du professeur Sadek, égyptologue et coptologue, et de Marie-Gabrielle Leblanc, historienne d'art et journaliste dans la presse catholique. Ce voyage est aussi l'occasion de rencontrer les communautés chrétiennes, des moines, des évêques, ou encore des iconographes.

Pour la quatrième année consécutive, nous vous invitons à fêter Noël en Syrie, du 19 au 29 décembre, avec Anne-Lise Blanchard.



### Pour le Liban

Contactez l'agence de voyages Odeia : 01 44 09 48 68  
ou [contact@odeia.fr](mailto:contact@odeia.fr)

### Pour l'Égypte

Contactez Marie-Gabrielle Leblanc : 01 48 07 05 84,  
ou [mariegabrielle@wanadoo.fr](mailto:mariegabrielle@wanadoo.fr)

### Pour la Syrie

Contactez SOS Chrétiens d'Orient : 01 83 92 16 53  
ou [contact@soschretiensdorient.fr](mailto:contact@soschretiensdorient.fr)



SOUTIENT

LE SEMI PARIS POUR LES  
CHRÉTIENS D'ORIENT

## Courez avec SOS pour les chrétiens d'Orient

Le 6 mars 2016, vous étiez 1 300 à courir le semi-marathon de Paris sous les couleurs de SOS Chrétiens d'Orient.

Six cents bénévoles étaient présents pour vous encourager et vous soutenir. Le prochain semi-marathon aura lieu le 5 mars 2017. Les inscriptions sont déjà ouvertes. Si la précédente édition fut un succès, le plus dur reste à faire : rééditer cet exploit et le dépasser.

La cause des chrétiens d'Orient est trop méconnue ; en participant au semi-marathon ou en encourageant les coureurs, vous aiderez à la faire connaître. Nous comptons sur vous.  
[www.semiparischdo.com](http://www.semiparischdo.com)

## Découvrez la boutique de SOS Chrétiens d'Orient

Afin d'aider durablement les chrétiens du Proche-Orient, SOS Chrétiens d'Orient soutient un certain nombre d'artisans. Ceux-ci sont les dépositaires de savoir-faire locaux. Nous avons sélectionné quelques-uns de leurs produits que nous vous proposons de découvrir, à votre tour, sur notre site Internet. Vous y trouverez, par exemple, les fameux savons d'Alep confectionnés à la main par l'atelier Ubbaha. Ce dernier continue de les fabriquer malgré les difficultés engendrées par la guerre. Il conçoit également des essuie-mains et des trousseaux de toilette réalisés en coton

syrien, considéré comme l'un des meilleurs au monde, et disponibles en différents coloris. Les bracelets en corde sont faits à la main par les femmes du village de Maaloula, en Syrie. Les petites boîtes à bijoux sont elles aussi produites dans ce village syrien par Georges, un artisan chrétien aidé par SOS Chrétiens d'Orient. L'association a acheté des outils et financé la réouverture de son atelier de marqueterie. Dans notre librairie, vous découvrirez notamment un ouvrage de Jean-Claude Antakli, *Itinéraire d'un*



chrétien d'Orient, et un autre de Jean-Paul Tillement, *À la rencontre des chrétiens de Syrie*. Enfin, le disque de la tournée française de la chorale Cœur-Joie de mars dernier est également disponible.

Boutique consultable en ligne :  
[www.soschretiensdorient.fr/boutique](http://www.soschretiensdorient.fr/boutique)

# À quoi servent vos dons ?



**Grâce à la générosité de nos donateurs et au travail acharné de nos bénévoles et employés, SOS Chrétiens d'Orient a multiplié ses activités au service des chrétiens d'Orient sur les différents théâtres d'opérations. Avec votre soutien, nous avons aidé plusieurs milliers de réfugiés fuyant l'organisation État islamique à se reconstruire un destin sur leur propre terre. Pour ce numéro, focus sur la situation à Jabboulé.**

**À** LA CROISÉE de l'Orient et de l'Occident. Le Liban est une terre multiconfessionnelle où les chrétiens sont reconnus en tant que communauté. Ils ne sont pas des citoyens de seconde zone. La répartition des pouvoirs se fait selon les appartenances religieuses. Par exemple, la constitution libanaise réserve aux maronites la présidence de la République. Les communautés ne se mélangent cependant que très peu, vivant les unes à côté des autres.

Malheureusement, le terrorisme islamiste qui contamine les pays voisins arrive aussi au Liban. Ainsi, le 27 juin 2016, quatre kamikazes se sont fait sauter dans le village grec-catholique voisin d'Al-Qaa, faisant cinq morts et quinze blessés. Le conflit qui fait rage chez le voisin syrien a des répercussions sur le fragile équilibre libanais. C'est dans ce contexte que notre équipe de volontaires présents au Liban a décidé de venir en aide au village chrétien de Jabboulé, dans la plaine de la Bekaa.

## **JABBOULÉ, TERRE CHRÉTIENNE EN PÉRIL**

C'est le père Jean Nasrallah qui accueille nos volontaires. Il leur montre les terres arides entourant sa paroisse. Les rares arbres fruitiers présents dans ces campagnes risquent à tout moment de mourir de chaleur :

ils manquent cruellement d'eau. Petite localité de deux cents familles, située au nord-est de la plaine de la Bekaa, Jabboulé est une enclave chrétienne au milieu d'une population à majorité musulmane. Principal problème des habitants de cette région semi-aride : le cruel manque d'eau pour leurs cultures.

Or, la première source de revenus et de travail pour les villageois est l'agriculture. Sans eau, pas de production possible. Si une solution n'est pas trouvée rapidement, tous les jeunes du village vont s'exiler pour trouver du travail. Cet exode rural a déjà commencé ; il risque cependant de s'amplifier, mettant en danger l'existence du village de Jabboulé. La localité risque tout bonnement de disparaître corps et biens.

## **UN PUIS POUR SAUVER LE VILLAGE**

SOS Chrétiens d'Orient s'est engagé auprès du curé de la paroisse Saint-Georges, le père Nasrallah, inquiet de voir ses paroissiens quitter petit à petit le village. La solution pour pérenniser la vie de ce « réduit » chrétien réside dans le forage d'un puits. L'installation devra irriguer les 370 hectares de terres cultivables entourant le village. L'eau se trouve à moins de cinquante mètres de la surface,

mais les agriculteurs ne peuvent se procurer, faute d'argent, le matériel indispensable au forage et à l'entretien du puits.



Grâce à la mobilisation de nos donateurs, nous avons commencé à réunir les 30 000 euros nécessaires à l'achat du matériel de forage : la pompe, les tuyaux, les vannes et le générateur. Cette somme servira également à financer la construction d'un étang d'irrigation.

Le projet de puits et de système d'irrigation permettra à ces chrétiens de rester sur leur terre. Ils continueront à être des témoins du Christ dans cette région à majorité musulmane. « *Le travail agricole est le meilleur moyen d'assurer un revenu aux familles et aux jeunes du village, les incitant par là même à ne pas fuir le village à cause du chômage* », projette le père Nasrallah. Un rêve que nous allons réaliser grâce à vous.

*En son nom, merci.*